

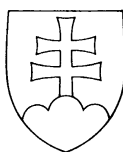
SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Bratislava

Prievozská 30, 821 05 Bratislava 2

Číslo: 1454-11099/37/2008/Koz/372720107

Bratislava 28.03.2008



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. (1) písm. a) zákona č. 245/2003 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), podľa § 8 ods. (2) písm. a) bod 7., § 8 ods. (2) písm. b) bod 7., § 8 ods. (2) písm. c) bod 8 a podľa § 17, ods. (1) zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) **vydáva**

i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e,

ktorým **povoľuje vykonávanie činností v prevádzke: „Nákup a spracovanie mlieka“** prevádzkovateľovi: **MILSY a.s., Partizánska 224/B, 957 01 Bánovce nad Bebravou, IČO: 31412572**

Súčasťou integrovaného povoľovania prevádzky bolo konanie podľa § 8 zákona o IPKZ:

a) v oblasti ochrany ovzdušia:

- podľa § 8 ods. (2) písm. a) bod 7 konanie o určení emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania,

b) v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd:

- podľa § 8 ods. (2) písm. b) bod 7 zákona o IPKZ konanie o udelení povolenia na vypúšťanie odpadových vôd a osobitných vôd do verejnej kanalizácie,

c) v oblasti odpadov:

- podľa § 8 ods. (2) písm. c) bod 8 zákona o IPKZ, konanie o udelení súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi, vrátane prepravy

Prevádzka „Nákup a spracovanie mlieka“ (ďalej len prevádzka) je umiestnená na pozemkoch: katastrálne územie Bánovce nad Bebravou podľa výpisu z listu vlastníctva č. 986, parc. č.: 2969/1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8; 2970/1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 22; 2971; 2972; 2973; 2974; 2975; 2976/1, 3; 2977; 2978; 2979/1, 2; 2980; 2982; 4694. Vlastníkom je MILSY a.s., Partizánska 224/B, 957 01 Bánovce nad Bebravou.

Prevádzka bola povolená a uvedená do trvalej prevádzky Okresným národným výborom v Bánovciach nad Bebravou Výmerom značky: XI/1-711.2-17/4-54 zo dňa 9.12.1955.

Ďalšie kolaudačné rozhodnutia:

- „Rekonštrukcia a prístavba syrárne – časť šatne a jedáleň“, OÚ Bánovce n/B, č. ŽP 1120/2001 zo dňa 3.8.2001
- „Rekonštrukcia a prístavba syrárne – časť soľovňa“, OÚ Bánovce n/B, č. ŽP 1115/2002 zo dňa 4.10.2002
- zmena v užívaní stavby „Sklad obalového materiálu“, OÚ Bánovce n/B, č. ŽP 1114/2002 zo dňa 4.10.2002
- „Prístavba hál a úpravy areálu MILSY a.s.“, Mesto Bánovce n/B, č. Výst: 156/2004 zo dňa 14.4.2004
- „Prestavba a rozšírenie skladu obalového materiálu“, Mesto Bánovce n/B, č. Výst: 2169/4399/2006 zo dňa 25.9.2006
- „Prístavba syrárne“, Mesto Bánovce n/B, č. Výst: 2969/6205/2006 zo dňa 6.11.2006.

I. Údaje o prevádzke

A. Zaradenie prevádzky

1. Vymedzenie kategórie priemyselnej činnosti

a) Povoľovaná priemyselná činnosť podľa prílohy č. 1 k zákonu o IPKZ:

6.4. c) Prevádzky na úpravu a spracovanie mlieka, kde množstvo odoberaného mlieka je väčšie ako 200 t za deň (v priemere za rok)

NOSE-P: 105.03 Výroba potravín a nápojov (celá skupina) - zaradenie do skupiny podľa prílohy č. 3 vyhlášky č. 391/2003 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon o IPKZ.

b) Ostatné priamo s tým spojené činnosti, ktoré majú technickú nadväznosť na činnosti vykonávané v tom istom mieste, ktoré môžu mať vplyv na znečisťovanie životného prostredia.

2. Určenie kategórie zdroja znečisťovania ovzdušia

Prevádzka je podľa zákona č. 478/2002 Z. z. o ochrane ovzdušia v znení neskorších predpisov a vyhlášky MŽP č. 706/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov stredným zdrojom znečisťovania ovzdušia, kategórie č. 1.1.2. technologické celky obsahujúce stacionárne

zariadenia na spaľovanie palív s nainštalovaným súhrnným menovitým tepelným príkonom 0,3 MW a vyšším až do 50 MW.

3. Zaradenie do systému environmentálneho manažérstva

Prevádzka nie je zaradená do systému environmentálneho manažérstva.

B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke

1. Umiestnenie a charakteristika prevádzky

Prevádzka sa nachádza v Trenčianskom kraji, okrese Bánovce nad Bebravou, v katastrálnom území Bánovce nad Bebravou. Prevádzka sa nachádza v okrajových častiach riečky Radiša. Juhozápadným smerom cca vo vzdialenosti 100 m je areál ZŠ. Východným smerom cca vo vzdialenosti 100 m sa nachádza súvislá rodinná zástavba. Južným smerom za železničnou vlečkou vo vzdialenosti cca 40 m je záhradkárska osada.

MILSY, a.s. je potravinárska obchodná spoločnosť zameraná na úpravu a spracovanie mlieka, výrobu čerstvých mliečnych výrobkov dennej spotreby ale hlavne na výrobu parených údených a neúdených syrov a nátierkového masla rôznych príchuťí. Mliekarenský závod bol prvýkrát spustený do prevádzky dňa 1.5.1954. Mliekareň postupne menila štruktúru výroby od tavených syrov až po nátierky a parené syry. V roku 2001 vstúpil do spoločnosti zahraničný kapitál prostredníctvom rakúskej firmy LACTOPROT INTERNATIONAL AG. V roku 2003 mliekareň uviedla na trh novú značku MILSY.

Projektovaná kapacita spracovania mlieka: 30 000 l/h, t.j. pri priebežnom spracovaní mlieka počas dňa je teoreticky možné spracovať až 720 000 l mlieka za deň.

Fond pracovnej doby je 1987,5 h/r – trojzmenná prevádzka, pracovný týždeň je 37,5 h.

2. Opis prevádzky

2.1. Technologický postup

Postup spracovania mlieka na výrobky pozostáva z nasledovných hlavných operácií:

- príjem mlieka, pasterizácia, štandardizácia mlieka a úschova pasterizovaného mlieka
- druhé tepelné ošetrenie mlieka, úprava mlieka vo výrobníku
- syrenie – pridanie syridla
- krájanie a miešanie
- spracovanie srvátky - oddelenie syroviny od srvátky, filtrovanie srvátky, odstred'ovanie srvátky, chladenie a prečerpávanie do zásobného srvátkového tanku
- príprava soľného nálevu
- parenie a formovanie
- chladenie
- fyzikálne zrenie a zmaselňovanie
- fermentácia
- zakvášanie, zrenie a termizácia
- balenie, skladovanie a expedícia

Súvisiace činnosti:

- čerpanie a úprava pitnej vody
- vykurovania a dodávka TUV pre všetky objekty vrátane výrobných zariadení
- zabezpečenie elektrickej energie pre všetky objekty vrátane výrobných zariadení
- zásobovanie prevádzky chladom
- zásobovanie kotlov palivom – zemným plynom

- mechanické predčistenie odpadových vôd prevzdušnením

2.2. Členenie prevádzky na stavebné objekty, ktoré sa povoľujú v rámci integrovaného povoľovania

Hlavné výrobné objekty:

- Syrárň (klasické slovenské parené syry)
- Mozzarella (parený syr podľa talianskej technológie)
- Masliareň
- Nátierky – výroba nátierok (nátierkových masiel)
- Taviareň – výroba tvarohových plniek a výroba Čokeleku a Tulumu
- Tvaroháreň
- Jogurtáreň
- Výroba mlieka
- Srvátkové hospodárstvo
- Expedícia a sklady

Súvisiace objekty:

- Príjem mlieka
- Studňa, vodojem, chloračná jednotka
- Chemická úprava vody
- Kotelňa na plynne palivo
- Trafostanica
- Kompresorovňa, chladiareň
- Regulačná stanica plynu
- Flotačné zariadenie
- Dielne, garáže
- Sklady pre odpad

2.3. Vstupy

Suroviny: hlavné suroviny pre výrobu sú surové kravské nepasterizované mlieko (SKM), odstredené mlieko ošetrované nízkou pasterizáciou (OM) a smotana.

Prísady: mliekarenské kultúry, rôzne tuky, soľ jedlá, cukor kryštálový, bylinkové zmesi, červená paprika sterilizovaná, chren sterilizovaný, horčica, plece rolované údené, toastová šunka, strúhanka, cibuľa sušená, cesnak, moravský bochník, rôzne arómy, stabilizátory, zemiakový škrob, taviace soli, syridlá, betakarotén, kyselina citrónová, chlorid vápenatý, hydroxid vápenatý, sorban draselný, sušené mlieko a iné prísady.

Pomocné látky: soľ priemyselná, kyselina dusičná, kyselina chlorovodíková, hydroxid sodný, chlórnan sodný a vápenatý, monopropylénglykol, zrážadlo, amoniak a ďalšie chemikálie pod rôznymi obchodnými označeniami.

Energie: elektrická energia, palivo – ZPN, voda

2.4. Výstupy

Výrobky:

- Parené údené a neúdené syry, Hrudka - neúdený hrudkovitý syr
- Mozzarella GALBANI
- Tradičné maslo, Srvátkové maslo, M-sielko
- Nátierky biele, Nátierky ochutené

- Tavené syry, Tvarohové plnky, Cökelek a Tulum – tvarohové výrobky
- Tvaroh
- Biely jogurt, Smotana
- Mlieko konzumné, Kyslo-mliečne produkty
- Srvátka

Odpadové vody:

Množstvo vypúšťaných odpadových vôd (OV) do verejnej kanalizácie (za rok 2006):
319 371 m³

Znečistenie OV:

Ukazovateľ	priem. konc. v mg/l	množstvo v t
BSK ₅	820	187,3
CHSK _{Cr}	1296	296
NL ₁₀₅	104	23,8
NL ₅₅₀	8	1,83
NH ₄ ⁺	7,9	1,82
N _c	27,5	6,3
P _c	14,5	3,3
Tuky	22,6	5,16

Emisie (hodnoty za rok 2006):

V prevádzke vznikajú nasledovné emisie:

Emisia	množstvo za rok
TZL	0,14 t
SO ₂	0,016 t
NO _x	3,08 t
CO	1,03 t
TOC	0,13 t

Produkované odpady (za rok 2006):

Tab. č. 1

Kateg. č.	Názov druhu odpadu	Kategória odpadu	Množstvo odpadu v t/rok
02 02 01	kaly z prania a čistenia	O	1,93
02 05 01	látky nevhodné na spotrebu alebo spracovanie	O	70,8
07 02 13	odpadový plast	O	203,5
13 02 05	nechlórované minerálne motorové, prevodové a mazacie oleje	N	1,61
13 02 08	iné motorové, prevodové a mazacie oleje	N	0
13 05 01	tuhé látky z lapačov piesku a odlučovačov oleja z vody	N	0
13 05 02	kaly z odlučovačov oleja z vody	N	3,47
14 06 03	iné rozpúšťadlá a zmesi rozpúšťadiel	N	0,11
15 01 01	papier a lepenka	O	51,94
15 01 02	obaly z plastov	O	166,32
15 01 10	obaly obsahujúce zvyšky nebezp. látok alebo kontaminované NL	N	0,38
15 02 02	absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecif., handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované	N	0

	nebezpečnými látkami		
16 01 07	olejové filtre	N	0

pokračovanie tab. č. 1			
16 02 13	vyradené zariadenia obsahujúce nebezpečné časti iné ako uvedené v 16 02 09 až 16 02 12 (svetelné zdroje s obsahom ortuti žiarivky)	N	0,091
16 05 06	laboratórne chemikálie pozostávajúce z nebezpečných látok alebo obsahujúce NL vrátane zmesí labor. chemikálií	N	0,74
16 06 01	olovené batérie	N	
16 06 02	niklovo-kadmiové batérie	N	
16 06 03	batérie obsahujúce ortuť	N	
16 10 01	vodné kvapalné odpady obsahujúce nebezpečné látky	N	0
17 02 04	sklo, plasty a drevo obsahujúce NL alebo kontaminované NL	N	
17 04 09	kovový odpad kontaminovaný NL	N	0
19 08 10	zmesi tukov a olejov z odlučovačov oleja z vody iné ako uvedené v 19 08 11	N	0
19 08 11	kaly obsahujúce nebezp. látky z biologickej úpravy priemysel. odpadových vôd	N	0
19 08 13	kaly obsahujúce nebezpečné látky z inej úpravy priemyselných odpadových vôd	N	2310,32
19 10 01	odpad zo železa a ocele	O	8,73
20 03 01	zmesový komunálny odpad	O	10,99
20 03 07	objemný odpad	O	8,9

2.5. Stručný popis prevádzky z hľadiska zabezpečenia ochrany životného prostredia

Vody

Pre celý areál MILSY je privádzaná pitná voda pre prevádzkové aj sociálne účely:

- voda z mestského vodovodu je privádzaná na základe zmluvy so Západoslovenskou vodárenskou spoločnosťou, a.s. Nitra, odštepny závod Topoľčany. Vodovodná prípojka bola daná do užívania povolením ObÚŽP v Trenčíne č. F05/00205-BKL dňa 17.1.2005,
- kopaná studňa – slúži ako zdroj pitnej a prevádzkovej vody. Ide o studňu s Ø 2 m a hladinou 5,0 – 5,5 m pod terénom. Situovaná je za budovou skladu. Povolenie na odber podzemných vôd zo studne vydal ObÚŽP v Trenčíne č. F05/00264-BKM zo dňa 7.3.2005,
- vrt HMN1 - slúži ako zdroj pitnej a prevádzkovej vody. Ide o vrt hĺbky 80 m. Perforovaná aktívna časť vrtu je v hĺbkovom intervale 55 – 75 m od úrovne terénu. Voda je čerpaná čerpadlom a potrubným systémom je privedená do objektu úpravne vody. Povolenie na zriadenie vrtu HMN1 vydal OÚ v Bánovciach nad Bebravou č. ŽP-291/2002-Vod zo dňa 15.7.2002 a povolenie na užívanie vodného zdroja vydal OÚ v Bánovciach nad Bebravou č. ŽP-1022/2002-Vod. dňa 14.11.2002.

Všetky zdroje pitnej vody vedú do nadzemného vodojemu, tzv. hydroglóbusu s objemom 250 m³, kde sa zmiešavajú a sú vedené jednotlivými rozvodmi do prevádzkových priestorov.

Celý areál MILSY má spoločnú kanalizáciu pre dažďové, technologické a splaškové vody. Vody sú kanalizáciou odvádzané do nádrže a odtiaľ prepádovým potrubím do mestskej

kanalizácie a mestskej ČOV. Na predčistenie odpadových vôd slúži mechanické predčistenie odpadových vôd prevzdušnením. Slúži na zhomogenizovanie odpadových vôd, zníženie znečistenia odpadových vôd a na vyrovnanie odtoku odpadových vôd riadeným vypúšťaním. Na ďalšie prečistenie odpadových vôd slúži flotačné zariadenie KWI MCH 12, ktoré odstraňuje tuky z odpadovej vody o 90 % a znižuje organické znečistenie v odpadových vodách o 75 %.

Ovzdušie

V prevádzke MILSY a.s. sú inštalované dva kotly, ktoré spaľujú zemný plyn. Vzhľadom na to, že ide o rekonštruované plynové kotly nie sú inštalované žiadne odlučovacie zariadenia. Znečisťujúce látky sú vypúšťané do ovzdušia komínom. Ide najmä o znečisťujúce látky TZL, SO₂, NO_x, CO, ΣC zo spaľovania zemného plynu. Vyrobené teplo sa používa na vykurovanie a TUV. Vzhľadom k všeobecne priaznivým klimatickým pomerom dochádza k pomerne rýchlemu a účinnému rozptylu emitovaných znečisťujúcich látok.

Odpady

V prevádzke je zavedený separovaný zber nasledovných odpadov:

- odpad zo železa a ocele,
- odpadový papier,
- odpadové plasty.

Jednotlivé odpady vznikajúce pri výrobe sú zbierané do vyhradených zberných nádob a následne sú ukladané na najbližšie zhromažďovacie miesta.

Zhromažďovanie nebezpečných odpadov pred zneškodnením je zabezpečené v sklade nebezpečných odpadov závodu. Podlaha skladu nebezpečných odpadov nie je zabezpečená proti úniku škodlivých látok do pôdy a následne do podzemných vôd. Prevádzkovateľ má súhlas na nakladanie s nebezpečným odpadom vydaný rozhodnutím ObÚŽP v Trenčíne.

Ostatné odpady vznikajúce z prevádzky sú odovzdávané na využitie ako druhotná surovina a zvyšok sa zneškodňuje skládkovaním.

Opis monitoringu:

Monitoring vôd

V odpadových vodách vypúšťaných do spoločnej kanalizácie sa sledujú ukazovatele: BSK₅, CHSK_{Cr}, pH, NL (105°C), NL (550°C), RL (105°C), RL (550°C), amoniakálne ióny, celkový dusík, celkový fosfor, a tuky v akreditovanom laboratóriu SVP, š.p. OZ Piešťany. Limitné hodnoty znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách, podmienky vypúšťania, podmienky kontroly kvality sú určené zmluvou so Západoslovenskou vodárenskou spoločnosťou, a.s. odštepný závod Topoľčany.

Monitoring ovzdušia

Monitoring vypúšťaných znečisťujúcich látok do ovzdušia a preukazovanie dodržania ustanovených emisných limitov je vykonávaný prostredníctvom diskontinuálnych meraní nezávislými oprávnenými meracími skupinami v meracích miestach a v intervaloch v súlade s právnymi predpismi na úseku ochrany ovzdušia.

Monitoring hluku

Najbližšia obytná zóna je vo vzdialenosti cca 70 m od hraníc areálu prevádzky juhozápadným smerom (reál základnej školy). Východná hranica areálu prevádzky je spoločná s hranicou rekreačného zázemia prislúchajúceho rodinným domom na ul. Rumunská.

Merania hluku preukazujú, že zdroje hluku neprekračujú hraničné hodnoty hluku stanovené zákonom č. 126/2006 Z. z. o verejnom zdravotníctve a NV SR č. 339/2006 Z. z., ani pre denný, ani večerný či nočný čas. Prevádzkovateľ má vypracovanú „Hlukovú štúdiu“ z apríla 2006.

II. Podmienky povolenia

A. Podmienky prevádzkovania

1. Všeobecné podmienky prevádzkovania

- 1.1. Prevádzkovateľ je povinný prevádzkovať povolenú prevádzku v súlade a za podmienok stanovených v tomto integrovanom povolení.
- 1.2. Prevádzkovateľ je povinný vykonávať činnosti v prevádzke v súlade s platnou dokumentáciou (dokumentáciou je projekt stavby, technické a prevádzkové podmienky výrobcov zariadení, prevádzkové predpisy vypracované v súlade s projektom stavby, s podmienkami výrobcov zariadení a s podmienkami jej užívania) a s podmienkami určenými v platných rozhodnutiach príslušného orgánu štátnej správy.
- 1.3. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť nepretržitú kontrolu činnosti prevádzky.
- 1.4. Prevádzkovateľ je povinný vykonávať opatrenia s cieľom znižovania znečisťovania životného prostredia, najmä použitím najlepších dostupných techník (BAT) a zamedziť významnejšiemu znečisťovaniu z prevádzky.
- 1.5. Všetky plánované zmeny charakteru alebo fungovania prevádzky alebo jej rozšírenie, ktoré môžu mať vplyv na životné prostredie budú podliehať integrovanému povoleniu a tieto zmeny musia byť inšpekcii vopred ohlásené.
- 1.6. Prevádzkovateľ je povinný písomne oznamovať inšpekcii splnenie opatrení, ktoré sú uvedené v podmienkach integrovaného povolenia do jedného mesiaca po uplynutí termínu plnenia.
- 1.7. Prevádzkovateľ je povinný zapracovať podmienky tohto povolenia do prevádzkových predpisov v lehote do 3 mesiacov od nadobudnutia právoplatnosti tohto povolenia.
- 1.8. Prevádzkovateľ je povinný oboznámiť všetkých zamestnancov, ktorí vykonávajú povolené činnosti s obsahom integrovaného povolenia a kópiu povolenia uložiť na dostupnom mieste.
- 1.9. Prevádzkovateľ je povinný oznamovať inšpekcii všetky mimoriadne odstávky prevádzky a mimoriadne udalosti, ktoré môžu mať vplyv na životné prostredie.
- 1.10. Prevádzkovateľ je povinný písomne oznámiť inšpekcii termín a spôsob vykonávania prevádzkových skúšok (vrátane overovania nových výrob) v prevádzke, ktoré môžu mať vplyv na zvýšené znečistenie životného prostredia.
- 1.11. Pri vykonávaní prevádzkových skúšok je potrebné zabezpečiť monitorovanie emisií do životného prostredia a zvýšený dohľad počas celej doby skúšania. V prípade ohrozenia životného prostredia okamžite prerušiť toto skúšanie.
- 1.12. V prípade zmeny prevádzkovateľa, práva a povinnosti prevádzkovateľa prechádzajú aj na jeho právneho nástupcu. Nový prevádzkovateľ je povinný ohlásiť orgánu štátneho dozoru zmenu prevádzkovateľa do desiatich dní odo dňa účinnosti prechodu práv a povinností.

- 1.13. Ak integrované povolenie neobsahuje konkrétne spôsoby a metódy zisťovania, podmienky a povinnosti, postupuje sa podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov.

2. Podmienky pre suroviny, médiá, energie

- 2.1. V prevádzke sa povoľuje používať nasledovné látky (suroviny, vstupné médiá, energie):

Tab. č. 2

Suroviny, vstupné médiá, energie	Množstvo za rok 2006	Max. povolené množstvá na rok	Poznámka (použitie)
Suroviny a pomocné látky			
mlieko	87 827 t	podľa projekt. hodnôt	suroviny
smotana	1 483 t		prísady
mliek. kultúra	1,516		
tuky	695,26		
soľ	186,3		
prísady - ostatné	14,9		
stabilizátory	75,72		
škroby	11,4		
taviace soli	0,175		
syridlá,	10,42		
betakarotén	0,005		
kyselina citrónová	80		
chlorid vápenatý	2,325		
hydroxid vápenatý	3,6		
sorban draselný	0,1		
sušené mlieko	30,75		
NaCl	3,65	nestanovuje sa	pomocné látky
HNO3	165		
HCl	0,35		
Kys. mliečna	0,21		
NaOH – šup.	1,1		
NaOH 25 – 50 %	253		
Chlórnan sodný	15		
Chlórnan vápenatý	0,53		
aditívum a odpeňovač	1,54		
Čistiace a dezinfekčné prostr.	cca 100 t	nestanovuje sa	
Energie a médiá			
monopropylénglykol	1,98	nestanovuje sa	chladiace médium
amoniak			
Priemyselná voda a pitná voda	319 371 m³	podľa povolenia	soc. a priemysel. účely
Elektrická energia	6 220 MWh	nestanovené	nákup
Zemný plyn	1 842 406 m³	nestanovené	pre technológiu + kúrenie
Teplo	61 600 GJ	nestanovené	výroba
Chlad	18 580 GJ	nestanovené	výroba

- 2.2. Nebezpečné látky je možné nahrádzať inými druhmi len vtedy, ak nové náhrady sú menej nebezpečné ako pôvodné látky, resp. netoxické a biologicky lepšie rozložiteľné. O plánovanej výmene musí byť inšpekcia vopred informovaná.
- 2.3. Inšpekcia musí byť písomne upovedomená o každom plánovanom použití nových nebezpečných látok. K oznámeniu musia byť priložené karty bezpečnostných údajov nebezpečných látok.

3. Odber vody

Maximálne povolené množstvo vody na pitné a priemyselné účely uvedené v tabuľke č. 2 je povolené na základe:

- zmluvy č. 100/99 so Západoslovenskou vodárenskou spoločnosťou, a.s. Nitra, odštepný závod Topoľčany je privádzaná pitná voda pre prevádzkové aj sociálne účely z mestského vodovodu v množstve 130 000 m³/rok
- povolenia na odber podzemných vôd zo studne vydaného ObÚŽP v Trenčíne č. F05/00264-BKM zo dňa 7.3.2005 na množstvo 3,5 l/s, 110 000 m³/rok
- povolenia na odber podzemných vôd z vrtu HMN - 1 vydaného OÚ v Bánovciach nad Bebravou č. ŽP-291/2002-Vod zo dňa 15.7.2002 na množstvo 1,5 – 2 l/s

Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť meranie odberu pitnej vody meradlom pre tento účel určeným (vodomermom).

Prevádzkovateľ je povinný mesačne viesť v prevádzkovom denníku záznam o spotrebe vody na pitné a technologické účely prevádzky v súlade s odbernými miestami určenými v prevádzkovom predpise.

4. Technicko-prevádzkové podmienky

- 4.1. Prevádzkovateľ je povinný prevádzkovať všetky zariadenia a technologické linky podľa schváleného prevádzkového poriadku a platných prevádzkových predpisov.
- 4.2. Prevádzkovateľ je povinný riadiť a kontrolovať činnosť a stav technologických zariadení v prevádzke a udržiavať ich v prevádzkyschopnom stave, dodržiavať lehoty a podmienky údržby, opráv, čistenia, výmeny médií v súlade s dokumentáciou prevádzky a pokynmi výrobcov strojnotechnologických zariadení.
- 4.3. Prevádzkovateľ musí prevádzkovať vodné stavby (rozvody vody, ČOV, kanalizáciu na odvedenie splaškových a dažďových vôd, kanalizáciu na odvedenie technologických vôd) podľa schváleného prevádzkového poriadku.
- 4.4. Prevádzkovateľ je povinný monitorovať a pravidelne vyhodnocovať všetky zložky životného prostredia v uvedenej prevádzke, sledovať produkciu emisií do vôd, v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku ochrany vôd a odpadového hospodárstva a podmienok tohto rozhodnutia.

5. Podmienky pre skladovanie a manipuláciu s nebezpečnými látkami

- 5.1 Všetky skladovacie priestory a manipulačné plochy, kde sa nakladá s nebezpečnými látkami, musia byť zabezpečené tak, aby nedošlo k ich úniku do prostredia, podzemných a povrchových vôd.
- 5.2. Nebezpečné látky v prevádzke skladovať len na miestach zabezpečených v súlade s právnymi predpismi na úseku ochrany vôd.

- 5.3. Nebezpečné látky musia byť skladované v nepriepustných, nepoškodených obaloch, ktoré sú z materiálov odolávajúcim používaným nebezpečným látkam.
- 5.4. S použitými obalmi nebezpečných látok sa musí zaobchádzať ako s nebezpečnými odpadmi.
- 5.6. Nádrže na nebezpečné látky musia byť zabezpečené na základe ustanovení § 39 zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách v súlade s vyhláškou MŽP SR č. 100/2005 Z.z..

B. Emisné limity

1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia

1.1. Emisie do ovzdušia nesmú prekročiť limitné hodnoty určené v tab. č. 3

Tab. č. 3

Zdroj emisií	Miesto vypúšťania	Znečisťujúca látka alebo ukazovateľ	Emisný limit hodnota mg m ⁻³	Vzťahné podmienky
Kotolňa Kotol 1	Komín Výška 7,9 m	TZL	5	1)
		SO ₂	35	
		NO _x ako NO ₂	200	
		CO	100	
Kotolňa Kotol 2		TZL	5	1)
		SO ₂	35	
		NO _x ako NO ₂	200	
		CO	100	

Poznámka:

- 1) Koncentrácia vyjadrená ako hmotnostná koncentrácia v suchom plyne po prepočítaní na štandardné podmienky (tlak 101,325 kPa, teplota 0 °C, obsah kyslíka v odpadových plynach 3 % obj.)

2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách

2.1. Maximálny objem odpadových vôd vypúšťaných z prevádzky nesmie prekročiť hodnoty uvedené v nasledovnej tabuľke č. 4.

Tab. č. 4

	do 31.12.2008	od 1.1.2009
Množstvo	145 200 m ³ /rok	266 200 m ³ /rok
Max. prietok	600 m ³ /deň, 7 l/s	1 100 m ³ /deň, 15 l/s

2.2. Ukazovatele znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách do verejnej kanalizácie nesmú prekročiť limitné hodnoty určené v nasledovnej tabuľke č. 5.

Tab. č. 5

Znečisťujúca látka alebo ukazovateľ	Limitná hodnota v mg/l		Limitná hodnota v bilančnej jednotke v t/rok	
	C _p (24 hodinová zlievaná vzorka)		do 31.12.2008	od 1.1.2009
	do 31.12.2008	od 1.1.2009		
CHSK _{Cr}	1200	490	174	130,4
BSK ₅	800	290	116	77,2

NL	400	150	58	40
RL	600	1500	87	290
$N-NH_4^+$	20	20	29	5,3
N_{celk}	70	70	10	18,6
P_{celk}	15	15	2,2	4
Extrahovateľné látky	50	50	7,3	10
Reakcia vody pH	6,0 až 9,0		-	-

2.3. Prevádzkovateľ musí zosúladiť množstvo odoberanej a používanej vody na priemyselné a sociálne účely s povoleným množstvom vypúšťaných odpadových vôd do verejnej kanalizácie. T: 31.12.2008

3. Podmienky pre nakladanie s nebezpečnými odpadmi

3.1. Podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8 zákona č. 245/2003 Z.z. o IPKZ inšpekcia **udeľuje súhlas na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy** v územnom obvode podľa tabuľky č. 6. Súhlas na nakladanie s nebezpečnými odpadmi sa udeľuje **na 3 roky od dátumu právoplatnosti tohto IP**. Platnosť súhlasu inšpekcia predĺži, a to aj opakovane, ak nedôjde k zmene skutočností, ktoré boli rozhodujúce na vydanie súhlasu, a ak prevádzkovateľ doručí inšpekcii žiadosť o predĺženie súhlasu najneskôr tri mesiace pred skončením platnosti súhlasu (podľa § 7, ods. 7 a 8 zákona č. 223/2001 Z.z. o odpadoch).

Tab. č. 6

Kateg. č.	Názov druhu odpadu	Kategória odpadu	Povolené množstvo v t/rok
13 02 05	nechlórované minerálne motorové, prevodové a mazacie oleje	N	3
13 02 08	iné motorové, prevodové a mazacie oleje	N	0,5
13 05 01	tuhé látky z lapačov piesku a odlučovačov oleja	N	1
13 05 02	kaly z odlučovačov oleja z vody	N	5
14 06 03	iné rozpúšťadlá a zmesi rozpúšťadiel	N	0,5
15 01 10	obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok (NL) alebo kontaminované NL	N	1
15 02 02	absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecif., handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované NL	N	0,5
16 01 07	olejové filtre	N	0,5
16 02 13	vyradené zariadenia obsahujúce nebezpečné časti iné ako uvedené v 16 02 09 až 16 02 12 (svetelné zdroje s obsahom ortuti žiarivky)	N	2
16 05 06	laboratórne chemikálie pozostávajúce z nebezpečných látok alebo obsahujúce NL vrátane zmesí labor. chemikálií	N	1
16 06 01	olovené batérie	N	0,2
16 06 02	niklovo-kadmiové batérie	N	0,1
16 06 03	batérie obsahujúce ortuť	N	0,2
16 10 01	vodné kvapalné odpady obsahujúce NL	N	5
17 02 04	sklo, plasty a drevo obsahujúce NL alebo kontaminované NL	N	0,5
17 04 09	kovový odpad kontaminovaný NL	N	0,5
19 08 10	zmesi tukov a olejov z odlučovačov oleja z vody iné ako uvedené v 19 08 11	N	5
19 08 11	kaly obsahujúce nebezp. látky z biologickej	N	5

	úpravy priemysel. odpadových vôd		
19 08 13	kaly obsahujúce nebezpečné látky z inej úpravy priemyselných odpadových vôd	N	3000

- 3.2. Pri skladovaní, zhromažďovaní a preprave nebezpečných odpadov prevádzkovateľ postupuje v súlade s platnými predpismi pre odpadové hospodárstvo vrátane vypracovania opatrení pre prípad havárie.
- 3.3. Na základe usmernenia MŽP SR svetelné zdroje s obsahom ortuti – žiarivky, ktoré boli zaradené pod katalógové číslo 06 04 04, resp. 20 01 21 je potrebné zaradiť pod katalógové číslo 16 02 13. Po nadobudnutí právoplatnosti tohto IP prevádzkovateľ opraví uvedené katalógové čísla v príslušnej dokumentácii.

4. Limitné hodnoty pre hluk

Pre prevádzkovateľa platí podmienka dodržiavania najvyššej prípustnej ekvivalentnej hladiny A hluku vo **vonkajšom** prostredí podľa zákona č. 339/2006 Z.z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o prípustných hodnotách hluku, infrazvuku a vibrácií a o požiadavkách na objektivizáciu hluku, infrazvuku a vibrácií pre územia bez obytnej funkcie a bez chránených vonkajších priestorov, výrobné zóny, priemyselné parky, areály závodov výrobné zóny – pre hluk z iných zdrojov:

- deň: $L_{Aeq,p} = 50$ dB
- večer: $L_{Aeq,p} = 50$ dB
- noc: $L_{Aeq,p} = 45$ dB

C. Opatrenia na prevenciu znečisťovania, najmä použitím najlepších dostupných techník

Pre splnenie podmienok BAT prevádzkovateľ je povinný zrealizovať nasledovné opatrenia:

1. Vybudovať zariadenie na čistenie, resp. predčistenie odpadových vôd, ktorým sa zabezpečí vyčistenie všetkých odpadových vôd z mliekarenskej výroby na úroveň zodpovedajúcu požiadavkám správcu verejnej kanalizácie v súlade s § 3 ods. 10 vyhlášky MŽP SR č. 55/2004 Z.z., ktorou sa ustanovujú náležitosti prevádzkových poriadkov verejných vodovodov a verejných kanalizácií. T: jún 2008
2. Zabezpečiť meranie ukazovateľa znečistenia P_{celk} vo vypúšťaných odpadových vodách a výsledky merania tohto ukazovateľa znečistenia oznámi inšpekcii. Termín: do 31.12.2008
3. Všetky vypúšťané OV z prevádzky vypúšťať do verejnej kanalizácie cez spoločnú výust'. Na výusti vybudovať meranie množstva vypúšťaných odpadových vôd s prenosom na mestskú ČOV s osadením automatického odoberača proporcionálne zlievaných vzoriek. T: do 31.12.2008
4. Inštalovať automatický regulačný ventil na prietok za účelom stabilizácie vypúšťaného množstva vôd. T: do 31.12.2008

D. Opatrenia pre minimalizáciu, nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie odpadov

1. Zabezpečovať pravidelnú údržbu strojnotechnologického zariadenia, tým minimalizovať úniky olejov a používaných surovín a chemikálií. T: trvale

2. Nakladať so vzniknutými odpadmi podľa platnej legislatívy v oblasti odpadového hospodárstva. T: trvale
3. Zabezpečiť kontinuálne zneškodňovanie kalov z predčistenia odpadových vôd v súlade s platnými predpismi tak, aby sa zabránilo šíreniu zápachu. T: trvale
4. Nebezpečné odpady zneškodňovať na základe platných predpisov oprávnenými organizáciami. T: trvale
5. Pôvodca odpadových olejov, opotrebovaných batérií, akumulátorov a žiaroviek je povinný ich odovzdať na regeneráciu alebo na iný spôsob zhodnotenia alebo na zneškodnenie len držiteľovi autorizácie.
6. Aktualizovať POH a zosúladiť jeho obsah s platnou legislatívou odpadového hospodárstva.

E. Podmienky hospodárenia s energiami

1. Zabezpečiť stálu funkčnosť zariadenia na reguláciu spotreby tepla.
2. Zabezpečiť priebežné vedenie prevádzkovej dokumentácie s mesačným a ročným vykazovaním spotreby elektrickej energie, tepla a pohonných hmôt.
3. Zabezpečiť udržiavanie zariadení prevádzky v dobrom technickom stave; vykonávať pravidelnú kontrolu a údržbu zariadení, o kontrolách a revíziách viesť evidenciu v prevádzkovom denníku.

F. Opatrenia na predchádzanie havárií a na obmedzenie následkov v prípade havárií a opatrenia týkajúce sa situácií odlišných od podmienok bežnej prevádzky

1. Vypracovať a predložiť na schválenie príslušnému orgánu štátnej správy Plán preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku nebezpečných látok do životného prostredia a postupmi v prípade ich úniku („havarijný plán“). Termín na vypracovanie a schválenie havarijného plánu: 30.6.2008.
2. Havarijný plán aktualizovať pri každej zmene charakteru výroby alebo rozsahu výroby, s možným vplyvom na povrchové a podzemné vody. T: podľa potreby
3. Na všetkých miestach v prevádzke, kde sa zaobchádza s nebezpečnými látkami, musia byť k dispozícii prostriedky na zneškodnenie prípadných únikov.
4. Všetky nebezpečné látky používané v prevádzke musia mať karty bezpečnostných údajov v slovenskom jazyku vypracované v súlade s vyhláškou MH SR č. 515/2001 Z.z.
5. Viesť presnú evidenciu o spotrebe všetkých nebezpečných látok v prevádzke.
6. Vykonávať pravidelné kontroly technického stavu a funkčnej spoľahlivosti nádrží a podľa výsledku prijať opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov a následne určiť termín ich ďalšej kontroly.
7. Záznamy o vykonaných skúškach tesnosti nádrží, havarijných vaní a potrubných rozvodov, o ich čistení a údržbe viesť v prevádzkovej evidencii.
8. Všetkých zamestnancov dôsledne oboznamovať s podmienkami a postupmi uvedených v havarijnom pláne Zabezpečiť predchádzanie haváriám a nebezpečným stavom pravidelným odborným školením pracovníkov (1 x ročne) o technických, organizačných a bezpečnostných pokynoch pri prevádzke, o svojich povinnostiach, ktoré musia

dodržiavať a pri vedení prevádzkovej dokumentácie, o opatreniach v prípade vzniku havarijnej situácie pri prevádzke. O školeniach musí byť spísaný záznam.

9. Všetky vzniknuté havárie a nebezpečné stavy ohrozujúce životné prostredie musia byť zaznamenané v prevádzkovej evidencii s uvedením dátumu vzniku, informovaných inštitúciách, údajov o príčine, spôsobe vykonaného riešenia a prijatých opatreniach na predchádzanie takých stavov.
10. Monitorovať stav vnútornej kanalizácie závodu. V prípade zistenia nedostatkov bezodkladne zabezpečiť nápravu.
11. Bezodkladne hlásiť inšpekcii všetky mimoriadne situácie, havárie zariadenia a havarijné úniky znečisťujúcich látok do životného prostredia.

G. Opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania

Prevádzka diaľkovo neznečisťuje okolie a nemá cezhraničný vplyv, opatrenia sa neurčujú.

H. Opatrenia na obmedzenie vysokého stupňa celkového znečistenia v mieste prevádzky

Pre obmedzenie vysokého stupňa celkového znečistenia vôd, ktoré môže vzniknúť havarijným stavom je prevádzkovateľ povinný obmedziť alebo zastaviť danú prevádzku alebo jej časť a ďalej sa riadiť havarijným plánom.

I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému

1. Kontrola emisií do ovzdušia

- 1.1. Prevádzkovateľ je povinný zisťovať údaje o dodržaní určených emisných limitov a o množstvách emisií podľa platných metodík všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti ochrany ovzdušia.
- 1.2. Kontrola emisií do ovzdušia bude vykonávaná tak, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke č. 7.

Tab. č. 7

Emitovaná látka	Frekvencia merania
NO _x ako NO ₂	periodickým meraním najmenej raz za 6 rokov ¹⁾
CO	
CO ₂	výpočtom ²⁾

1) Zisťovať údaje o dodržaní emisných limitov pre oxidy dusíka vyjadrené ako oxid dusičitý pri menovitom tepelnom príkone a o dodržaní emisného limitu pre oxid uhoľnatý pri najnižšom povolenom tepelnom príkone.

2) Emisie CO₂ sa budú monitorovať výpočtom použitím emisného faktora, tak ako je uvedené v rozhodnutí Obvodného úradu životného prostredia v Trenčíne, orgán štátnej správy ochrany ovzdušia č. OÚŽP/2006/00221-002 zo dňa 07.02.2006.

- 1.3. Emisný limit vyjadrený ako hmotnostná koncentrácia sa pri diskontinuálnom meraní považuje za dodržaný, ak žiadna jednotlivá hodnota v každej sérii jednotlivých meraní neprekročí hodnotu emisného limitu. Ak ide o jeden kotol s dvoma alebo viacerými spalínovodmi, za dodržanie určených emisných limitov sa považuje vyhodnotenie dodržania určených emisných limitov v každom spalínovode samostatne.

2. Monitorovanie vôd

2.1. Kontrola priemyselnej vody

Merat' spotrebu priemyselnej vody a zaznamenávať do prevádzkovej evidencie – 1 x mesačne.

2.2. Kontrola odpadových vôd

- 2.2.1. Kontrolu vypúšťaných odpadových vôd vykonávať v rozsahu a za podmienok uvedených v tabuľke č. 8:

Tab. č. 8

Produkovaná odpadová voda*	
Ukazovateľ	Početnosť
$CHSK_{Cr}$	1 x mesačne
BSK_5	1 x mesačne
NL	1 x mesačne
RL	1 x mesačne
$N-NH_4^+$	1 x mesačne
N_{celk}	1 x mesačne
P_{celk}	1 x mesačne
Extrahovateľné látky	1 x mesačne
Reakcia vody pH	1 x mesačne

*odbery vzoriek a analýzy vypúšťaných odpadových vôd vykonávať akreditovaným laboratóriom podľa zákona o vodách

- 2.2.2. Metódy stanovenia jednotlivých ukazovateľov znečistenia vôd uplatňovať podľa prílohy č. 4 nariadenia vlády SR č. 296/2005 Z.z., ktorým sa stanovujú požiadavky na kvalitu a kvalitatívne ciele povrchových vôd a limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia odpadových a osobitných vôd.

3. Kontrola odpadov

Prevádzkovateľ zabezpečí kontrolu týkajúcu sa zhromažďovania odpadov (množstvo, druh, označenie) na schválených miestach raz za mesiac. O kontrole vedie záznam v prevádzkovom denníku.

4. Kontrola spotreby energií

Prevádzkovateľ zabezpečí vykonávanie pravidelnej kontroly a údržby zariadení so zameraním na ich účinnosť, opotrebovanosť, tesnosť a monitorovanie spotreby energií a materiálov v prevádzke raz mesačne a vedie o tom záznam.

5. Kontrola prevádzky

- 5.1. Prevádzkovateľ musí viesť evidenciu o podstatných prevádzkových ukazovateľoch a údaje uchovávať minimálne 5 rokov.
- 5.2. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť kontrolu technicko-prevádzkových parametrov v súlade so schválenými prevádzkovými predpismi.

6. Kontrola hluku

Prevádzkovateľ predloží inšpekcii správu o vykonaní protihlukových opatrení podľa výsledkov nariadenej objektivizácie hluku zo stabilných i mobilných zdrojov prevádzky a hlukovú štúdiu **do konca júna 2008**.

7. Podávanie správ

- 7.1. Prevádzkovateľ je povinný zisťovať, zbierať, spracovávať a vyhodnocovať údaje a informácie určené v povolení a vo Vyhláske MŽP SR č. 391/2003 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon o IPKZ a každoročne ich za predchádzajúci kalendárny rok oznámiť do 15. februára v písomnej a elektronickej forme do integrovaného registra informačného systému.
- 7.2. Prevádzkovateľ je povinný zasielať inšpekcii výsledky, vyhodnotenia a porovnanie s povolenými hodnotami v tomto rozhodnutí za predchádzajúci rok do 31. januára nasledujúceho roka. Správy z periodického merania emisií predloží inšpekcii do 60 dní odo dňa vykonania posledného technického merania alebo posledného odberu vzorky zo série jednotlivých meraní.
- 7.3. Prevádzkovateľ predloží inšpekcii v termíne do 30 dní od schválenia aktualizovaný Program odpadového hospodárstva, Plán preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku nebezpečných látok do životného prostredia.
- 7.4. Prevádzkovateľ je povinný zasielať inšpekcii záznamy alebo protokoly z kontrol dotknutých orgánov do 10 dní po uzatvorení kontroly ako aj predložiť inšpekcii každé nové rozhodnutie týkajúce sa prevádzky, ktoré vydal iný orgán verejnej správy do 10 dní odo dňa nadobudnutia jeho právoplatnosti
- 7.5. Prevádzkovateľ je povinný ako pôvodca odpadov predkladať každoročne do 31. januára nasledujúceho roku za predchádzajúci kalendárny rok príslušnému obvodnému úradu životného prostredia a inšpekcii hlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním.
- 7.6. Prevádzkovateľ je povinný písomne oznamovať plánovaný termín vykonania oprávneného merania inšpekcii, príslušnému obvodnému úradu životného prostredia a poverenej organizácii najmenej 5 pracovných dní pred jeho začatím. Ak sa plánovaný termín vykonania oprávneného merania zmení, najviac však o päť pracovných dní, oznamovať skorší termín oprávneného merania najmenej dva pracovné dni pred jeho začatím a neskorší termín najmenej jeden pracovný deň pred pôvodne plánovaným termínom.

J. Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej prevádzke alebo pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke

Požiadavky pre skúšobnú prevádzku sa neurčujú. V prípade zlyhania činnosti v prevádzke, prevádzkovateľ postupuje podľa platných prevádzkových predpisov, poriadkov a havarijného plánu.

K. Opatrenia pre prípad skončenia činnosti v prevádzke, najmä na zamedzenie znečisťovania miesta prevádzky a jeho uvedenie do uspokojivého stavu

1. V prípade rozhodnutia ukončiť činnosť prevádzky, prevádzkovateľ okamžite nahlási zámer inšpekcii.
2. Prevádzkovateľ musí vypracovať správu s harmonogramom postupu plánovaného ukončenia činnosti spolu s plánom opatrení na vylúčenie rizík znečisťovania z prevádzky po ukončení jej činnosti. Správu predloží inšpekcii na schválenie do 3 mesiacov od nahlásenia zámeru.

O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povolovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. (1) písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), podľa § 8 ods. (2) písm. a) bod 7., § 8 ods. (2) písm. b) bod 7., § 8 ods. (2) písm. c) bod 8 a podľa § 17, ods. (1) zákona o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydáva integrované povolenie na základe žiadosti prevádzkovateľa **MILSY a.s., Partizánska 224/B, 957 01 Bánovce nad Bebravou, pre prevádzku: „Nákup a spracovanie mlieka“** zo dňa 26.04.2007, doplnenej dňa 11.07.2007. So žiadosťou bol predložený doklad – výpis z účtu o zaplatení správneho poplatku dňa 23.04.2007 podľa zákona č. 145/1995 Z.z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov, položky 171a písm. a) vo výške 40 000,- Sk.

Inšpekcia v súlade so zákonom o IPKZ oznámila listom č. 4493-32204/37/2007/Koz dňa 03.10.2007 účastníkom konania, dotknutým orgánom a verejnosti začatie správneho konania vo veci vydania integrovaného povolenia pre prevádzku „Nákup a spracovanie mlieka“.

Inšpekcia zároveň v súlade s § 12 zákona o IPKZ doručila týmto subjektom žiadosť prevádzkovateľa, určila lehotu na vyjadrenie, ktorá uplynula 08.11.2007 a zverejnila podstatné údaje o podanej žiadosti na internetovej stránke a na úradnej tabuli, spolu s výzvou osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou a s výzvou verejnosti, dokedy sa môže vyjadriť. Zúčastnené osoby po zverejnení žiadosti nepodali v lehote 30 dní určenej správnym orgánom písomnú prihlášku. V určenej lehote 30 dní sa verejnosť k žiadosti stanoveným spôsobom nevyjadrila, preto nebolo potrebné inšpekciou nezabezpečiť zvolanie verejného zhromaždenia občanov a v súlade s § 13 zákona o IPKZ inšpekcia nariadila pre účastníkov konania a dotknuté orgány ústne pojednávanie.

Na ústnom pojednávaní v danej veci konanom dňa 06.12.2007 sa zúčastnili prevádzkovateľ, účastník konania a zástupcovia dotknutých orgánov. Na ústnom pojednávaní, v súlade s ustanoveniami § 13 ods. 3 zákona o IPKZ a § 33 ods.2 zákona o správnom konaní,

bola daná prizvaným osobám posledná možnosť uplatniť svoje pripomienky, námety a doplnenia, vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia a k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia. Na ústnom pojednávaní bola prerokovaná žiadosť, podstatné podmienky rozhodnutia a pripomienky a námety účastníkov konania, dotknutých orgánov uplatňované k žiadosti.

Vznesené pripomienky účastníkov konania a vysporiadanie sa s pripomienkami:

- Mesto Bánovce nad Bebravou, Námestie Ľudovíta Štúra 1/1, 957 01 Bánovce nad Bebravou – svoje písomné vyjadrenie (list č. ŽP/3413/6581/2007 zo dňa 21.11.2007) predložil zástupca MÚ Bánovce n/B na ústnom prerokovaní, vyjadrenie mesta bolo prerokované s tým, že podmienka vybudovania chodníka nebude predmetom IP ostatné pripomienky sú akceptované ako opatrenia, ktoré sú premietnuté do časti C, bode č. 1, časti I, bode 6 tohto rozhodnutia.
- Obvodný úrad životného prostredia v Trenčíne, ul. gen. M.R. Štefánika 20, 911 01 Trenčín, odbor ochrany ovzdušia – zaslal listom č. OÚŽP/2007/03114-002 TCI zo dňa 29.10.2007 vyjadrenie, v ktorom uvádza platné rozhodnutia vydané v oblasti ochrany ovzdušia a konštatuje, že zámer „Prístavba syrárny, MILSY a.s. – technológia linky na výrobu syra Mozzarella“ bol vrátený na dopracovanie.
- Obvodný úrad životného prostredia v Trenčíne, ul. gen. M.R. Štefánika 20, 911 01 Trenčín, odbor štátnej vodnej správy - vo vyjadrení zaslanom listom č. OÚŽP/2007/03122-002 BKM zo dňa 31.10.2007 informuje o neskolaudovanej technológii stavby „Prístavba syrárny“, o prebiehajúcom zisťovacom konaní podľa zákona č. 24/2006 Z.z. a nedostatkoch zámeru v absencii záväzných termínov riešenia znečistenia odpadových vôd z prevádzky, o neplnení požiadaviek orgánu štátnej vodnej správy k skúšobnej prevádzke flotačného zariadenia, o nezákonnom stave vo vypúšťaní odpadových vôd do verejnej kanalizácie, o negatívnom stanovisku k stavbe „Ultrafiltrácia srvátky“ žiadateľa Laktoprot Slovakia, s.r.o. z dôvodu tvorby ďalších odpadových vôd v MILSY, a.s., o ohrození dodržiavania limitov znečistenia vypúšťaných odpadových vôd z mestskej ČOV zo strany ZsVS do recipientu z dôvodu vysokého zaťaženia odpadových vôd vypúšťaných z MILSY do verejnej kanalizácie. Pripomienky sú uložené ako opatrenia v časti C, bode 1 tohto rozhodnutia.
- Obvodný úrad životného prostredia v Trenčíne, ul. gen. M.R. Štefánika 20, 911 01 Trenčín, odbor odpadového hospodárstva – súhlasí s vydaním IP.
- Obvodný úrad životného prostredia v Trenčíne, ul. gen. M.R. Štefánika 20, 911 01 Trenčín, odbor ochrany prírody a krajiny – súhlasí s vydaním IP.
- Regionálny úrad verejného zdravotníctva, ul. Nemocničná 4, 911 01 Trenčín – súhlasí s vydaním IP s podmienkou vykonania protihlukových opatrení podľa výsledkov nariadenej objektivizácie hluku zo stabilných i mobilných zdrojov prevádzky a hlukovej štúdie – opatrenie je uvedené v časti I, bode 6 tohto rozhodnutia.
- Regionálna veterinárna a potravinová správa, Súdna 22, 911 01 Trenčín – k vydaniu IP nemá pripomienky.
- Slovenský vodohospodársky podnik, š. p., Závod Povodie hornej Nitry so sídlom v Topoľčanoch, Škultétyho 9, 955 01 Topoľčany – uvádza vo svojom stanovisku, že posudzovaný zdroj znečistenia nie je v priamom kontakte s ich spravovanými tokmi.
- Západoslovenská vodárenská spol., a.s. OZ Topoľčany, Továrnická 2208, 955 55 Topoľčany – vo vyjadrení zaslanom listom č. 1574/2007 dna 25.10.2007 súhlasí s vydaním IP s uvedením podmienok:

- vybudovať fyzikálno-chemické a biologické predčistenie OV vo vlastných priestoroch prevádzky – podmienka zapracovaná v rozhodnutí v časti C, bode 1.
- všetky vypúšťané OV z MILSY vypúšťať do verejnej kanalizácie cez spoločnú výúst – podmienka zapracovaná v rozhodnutí v časti C, bode 3.
- na výusti vybudovať meranie množstva vypúšťaných OV do verejnej kanalizácie s prenosom na ČOV – podmienka zapracovaná v rozhodnutí v časti C, bode 3.
- na výusti osadiť automatický odberák zlievaných vzoriek s teplotou vzoriek počas odberu pre kontrolný odber pracovníkmi ZsVS, – podmienka zapracovaná v rozhodnutí v časti C, bode 3.
- množstvo a kvalita vypúšťaných OV do verejnej kanalizácie povolené: $Q_{24} = 600 \text{ m}^3/\text{deň}$, $\text{pH} = 7$, $\text{CHSK}_{\text{Cr}} = 1200 \text{ mg/l}$, 720 kg/deň – OV nad povolené množstvo vyvážať na ČOV Partizánske podľa platných dohôd – podmienka zapracovaná v rozhodnutí v časti B, bode 2.1.
- množstvo vypúšťaných OV do verejnej kanalizácie a ČOV po vybudovaní biologického čistenia: $Q_{24} = 1100 \text{ m}^3/\text{deň}$, $Q_{\text{max}} = 15 \text{ l/s}$ – podmienka zapracovaná v rozhodnutí v časti B, bode 2.1.
- povolené neprekročiteľné koncentračné a bilančné hodnoty predčistených vypúšťaných odpadových vôd do verejnej kanalizácie sú zohľadnené v rozhodnutí v časti B, bode 2.2.

Povoľovaná prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu a inšpekcia neuložila opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Vzhľadom na charakter prevádzky neboli určené opatrenia na obmedzenie vysokého stupňa celkového znečistenia v mieste prevádzky.

Pri porovnaní prevádzky s najlepšie dostupnou technikou (BAT) inšpekcia vychádzala z ustanovenia § 5 zákona o IPKZ a prílohy č. 3, ktoré stanovuje hľadiská pri určovaní BAT. Zo zhodnotenia prevádzky v porovnaní s BAT vyplynulo, že prevádzka bude spĺňať požiadavky pre BAT po zrealizovaní opatrení v bode C tohto rozhodnutia.

Súčasťou integrovaného povoľovania prevádzky bolo konanie podľa § 8 zákona o IPKZ:

a) v oblasti ochrany ovzdušia:

- podľa § 8 ods. (2) písm. a) bod 7 konanie o určení emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania,

b) v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd:

- podľa § 8 ods. (2) písm. b) bod 7 zákona o IPKZ konanie o udelení povolenia na vypúšťanie odpadových vôd a osobitných vôd do verejnej kanalizácie,

c) v oblasti odpadov:

- podľa § 8 ods. (2) písm. c) bod 8 zákona o IPKZ, konanie o udelení súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi, vrátane prepravy.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov a vykonaného ústneho pojednávania zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného

prostredia podľa zákona o IPKZ a preto rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Do dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia sa na činnosti vykonávané v prevádzke vzťahujú doterajšie všeobecne záväzné právne predpisy a na ich základe vydané rozhodnutia správnych orgánov.

P o u č e n i e:

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

.....
Ing. Miroslav Held
riaditeľ inšpektorátu

Príloha: Umiestnenie prevádzky

Doručuje sa:

1. *Prevádzkovateľ:* MILSY a.s., Partizánska 224/B, 957 01 Bánovce nad Bebravou
2. *Účastník konania:* Mesto Bánovce nad Bebravou, Nám. Ľ. Štúra 1/1, 957 01 Bánovce nad Bebravou
3. *Dotknuté orgány:*
 - Obvodný úrad životného prostredia v Trenčíne, ul. gen. M.R. Štefánika 20, 911 01 Trenčín, odbor ochrany ovzdušia
 - Obvodný úrad životného prostredia v Trenčíne, ul. gen. M.R. Štefánika 20, 911 01 Trenčín, odbor štátnej vodnej správy
 - Obvodný úrad životného prostredia v Trenčíne, ul. gen. M.R. Štefánika 20, 911 01 Trenčín, odbor odpadového hospodárstva
 - Obvodný úrad životného prostredia v Trenčíne, ul. gen. M.R. Štefánika 20, 911 01 Trenčín, odbor ochrany prírody a krajiny
 - Regionálny úrad verejného zdravotníctva, ul. Nemocničná 4, 911 01 Trenčín
 - Regionálna veterinárna a potravinová správa, Súdna 22, 911 01 Trenčín
 - Slovenský vodohospodársky podnik, š. p., Závod Povodie hornej Nitry so sídlom v Topoľčanoch, Škultétyho 9, 955 01 Topoľčany

- Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s. OZ Topoľčany, Továrnická 2208, 955 55 Topoľčany
-